

**KÚPNA ZMLUVA č. 27/263**  
uzatvorená v zmysle ustanovenia § 409 a násl. Obchodného zákonníka  
a Rámcovej zmluvy č. 26/578

**Článok I.**  
**Zmluvné strany**

**1.1. Kupujúci :** Slovenská republika - Ministerstvo obrany SR  
Kutuzovova 8  
832 47 Bratislava

**Zastúpený :** Ing. Štefanom ŠEBESTOM  
riaditeľom Úradu pre investície a akvizície MO SR

**Vybavuje:** Ľudovít Augustín  
Tel.č. : 0960 322 410  
Fax.č. : 0960 322 427

**IČO :** 30 845 572

**Bankové spojenie :** Štátna pokladnica  
**č. účtu:** 7000171215/8180

(ďalej len „kupujúci“)

**1.2. Predávajúci :** ZEKON, akciová spoločnosť Michalovce  
Štefana Tučeka 23  
071 01 Michalovce

**Zastúpený :** Ing. Michalom KANDALOM  
podpredsedom predstavenstva

Mgr. Štefanom KOLESÁROM  
členom predstavenstva

**Vybavuje:** Ing. Michal Kandala  
Tel. č.: 056 6403463  
Fax.č.: 056 6441756

**IČO :** 31 687 814  
**IČ DPH :** SK2020498205

**Bankové spojenie :** ČSOB  
**číslo účtu :** 113 675 573/7500

(ďalej len „predávajúci“)

Predávajúci je zapísaný v OR OS Košice I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 456/V

## **Článok II.**

### **Predmet kúpnej zmluvy**

2.1. Predmetom tejto kúpnej zmluvy je kúpa Blúz odevného systému 2006 so zelenou potlačou a Nohavíc odevného systému 2006 so zelenou potlačou a ich dodávka do miesta plnenia kupujúceho. Technická špecifikácia predmetu plnenia je stanovená v Prílohe č.1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

2.2. Dodávka návrhu kodifikačných údajov na výrobky podliehajúce kodifikácii podľa : § 13 zákona č.11/2004 Z.z., § 1 a 2 vyhlášky č. 570/2004 MO SR a podľa zásad kodifikačného systému Slovenskej republiky a SOŠ ACodP-1 - Príručka NATO o kodifikácii.

2.3. Predávajúci sa zaväzuje dodať kupujúcemu predmet plnenia v druhoch , množstvách, farebnom vyhotovení a vo veľkostnom sortimente podľa technickej a cenovej špecifikácie uvedenej v Prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

2.4. Kupujúci sa zaväzuje za predmet plnenia zaplatiť na účet predávajúceho cenu podľa článku III. tejto kúpnej zmluvy.

2.5. Predávajúci sa zaväzuje vyrobiť predmet plnenia podľa tejto zmluvy osobne a s odbornou spôsobilosťou s výnimkou prepravy predmetu plnenia do miesta plnenia .

2.6. Nedodržanie záväzku dodania predmetu plnenia v dohodnutom množstve, kvalite, farebnom vyhotovení, veľkostnom sortimente a termíne zo strany predávajúceho budú zmluvné strany považovať za podstatné porušenie kúpnej zmluvy (§ 345 ods.2 Obchodného zákonníka).

## **Článok III.**

### **Cena a platobné podmienky**

3.1. Cena za predmet zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona NR SR č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov vo výške **4 629 100,00 Sk s DPH (slovom štyri milióny šesťstodvadsaťdeväťtisíc jednosta Slovenských korún )**. Cena je uvedená v cenovej špecifikácii predmetu plnenia v Prílohe č. 1. V dohodnutej celkovej cene sú zahrnuté všetky náklady predávajúceho súvisiace s plnením zmluvy.

3.2. Právo na zaplatenie ceny vzniká predávajúcemu riadnym alebo čiastkovým splnením jeho záväzku spôsobom a v mieste plnenia v súlade s touto zmluvou.

3.3. Po prevzatí predmetu plnenia zástupcom kupujúceho v mieste plnenia vystaví predávajúci faktúru a odošle ju na adresu Úrad pre investície a akvizície MO SR, Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava vo dvoch výtlačkoch. Faktúra musí obsahovať náležitosti uvedené v § 71 zákona č.222/2004 Z. z. o DPH. K faktúre je predávajúci povinný priložiť jeden rovnopis podpísaného a potvrdeného dodacieho listu a preberacieho zápisu podľa článku IV. tejto zmluvy, inak mu bude faktúra vrátená ako nesprávna. Pri plnení zmluvy po častiach je možné vykonávať aj platby za dodanú časť predmetu plnenia na základe samostatných faktúr.

3.4. Kupujúci uhradí oprávnene účtovanú sumu do 30 dní odo dňa doručenia faktúry. Pre tento účel sa za deň úhrady faktúry považuje dátum odpísania oprávnene účtovanej sumy z účtu kupujúceho.

3.5. Kupujúci je oprávnený vrátiť bez zaplatenia faktúru, ktorá je nesprávna a to najneskôr v deň jej splatnosti. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť lehota splatnosti. Nová lehota splatnosti začína plynúť znova odo dňa doručenia opravenej faktúry.

## **Článok IV.**

### **Miesto a spôsob plnenia, čas plnenia a dodacie podmienky**

4.1. Miestom plnenia zmluvy je Vojenský útvar 9994 Nemšová a Vojenský útvar 8838 Poprad. Druhy, množstvá, farebné vyhotovenia a veľkostný sortiment tovarov predmetu plnenia pre jednotlivé miesta plnenia sú uvedené v Prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

4.2. Miestom plnenia návrhu kodifikačných údajov ( ďalej len „NKÚoV“) je adresa Odboru kodifikácie Úradu pre obrannú štandardizáciu, kodifikáciu a štátne overovanie kvality (ďalej iba „ÚOŠKŠOK“):

Úrad pre obrannú štandardizáciu, kodifikáciu a štátne overovanie kvality  
Odbor kodifikácie  
P.O. BOX 61, Martina Rázusa 7  
911 01 Trenčín

4.3. Predávajúci sa zaväzuje dodať celý predmet plnenia do miesta plnenia v termíne najneskôr do **28. júna 2007** vrátane. Zmluvné strany sa dohodli, že plnenie zmluvy môže byť vykonané po častiach.

4.4. Predávajúci je povinný dodať osobne alebo poštou NKÚoV dodacím listom v troch výtlačkoch a na jednom CD najneskôr 28.júna 2007.

4.5. Prepravu predmetu plnenia do miesta plnenia zabezpečí predávajúci na vlastné náklady a nebezpečenstvo

4.6. Prevzatie predmetu plnenia bude potvrdené zástupcom kupujúceho v mieste plnenia na dodacom liste a preberacom zápise, na ktorom bude uvedená jednotková cena položky predmetu plnenia, jej celková výška a ktoré podpíšu oprávnení zástupcovia obidvoch zmluvných strán. Jeden rovnopis dodacieho listu a preberacieho zápisu priloží predávajúci k faktúre.

4.7. Táto zmluva je zo strany predávajúceho považovaná za splnenú dodaním celého predmetu plnenia do miesta plnenia podľa bodu 4.1., podpísaním dodacieho listu a preberacieho zápisu a dodaním NKÚoV predávajúcim do miesta plnenia podľa bodu 4.2., jeho prevzatím a podpísaním dodacieho listu.

4.8. Predávajúci vyrozumie o termíne dodania predmetu zmluvy zástupcu kupujúceho, ktorým je len pre účely tejto zmluvy u VÚ 9994 Nemšová čat. Róbert Gregor – číslo telefónnej linky 0960/336363, faxové číslo:0960/336366 a u VÚ 8838 Poprad kpt. Slavomír Gracz – číslo telefónnej linky 0960/563824, faxové číslo: 0960/563949 alebo nimi určené osoby najmenej tri pracovné dni pred jeho dodaním. Uvedený zástupca kupujúceho vykoná v danom mieste plnenia kontrolu úplnosti dodaného predmetu plnenia v rozsahu svojej pôsobnosti. Po prevzatí predmetu plnenia potvrdí zástupca kupujúceho v mieste plnenia dodací list a preberací zápis .

## **Článok V. Kodifikácia**

5.1. Zmluvné strany sa dohodli, že výrobok nezaradený do kodifikačného systému SR uvedený v *Zozname výrobkov podliehajúcich kodifikácií* bude kodifikovaný opisujúcou metódou.

5.2. Predávajúci je povinný podľa §13 zákona NR SR č.11/2004 Z.z. dodať NKÚoV na adresu Odboru kodifikácie ÚOŠKŠOK na výrobky, ktoré nie sú zaradené do kodifikačného systému SR .

5.3. Predávajúci sa zaväzuje bezodkladne dodať na adresu Odboru kodifikácie ÚOŠKŠOK informácie o všetkých zmenách týkajúcich sa opakovane nakupovaných výrobkov predmetu plnenia, ktoré majú vplyv na kodifikačné údaje výrobkov, vrátane zmien na výrobkoch nakupovaných predávajúcim od svojich dodávateľov.

5.4. Všetky povinnosti vyplývajúce z kodifikácie budú vykonané predávajúcim na jeho vlastné náklady a nebezpečie.

## **Článok VI. Kvalita tovaru**

6.1. Zmluvné strany sa dohodli, že na predmete plnenia predávajúci umožní vykonať štátne overovanie kvality výrobkov a služieb na účely obrany v súlade so zákonom č.11/2004 Z. z. v rozsahu podľa SOŠ AQAP 2131. Predávajúci s vykonaním štátneho overovania kvality súhlasí.

6.2. Predávajúci sa zaväzuje zapracovať do podmienok s dodávateľmi požiadavku na štátne overovanie kvality vrátane konkretizácie požiadaviek na vykonávanie štátneho overovania kvality.

6.3. Predávajúci je povinný dodať predmet plnenia v dohodnutom množstve, v kvalite a vo vyhotovení podľa článku II. tejto zmluvy a Prílohy č.1 k tejto zmluve, spôsobilý na použitie na obvyklý účel. Predmet plnenia musí spĺňať všetky požadované parametre podľa technických podmienok a príslušných noriem uvedených v špecifikácii.

6.4. Predávajúci sa zaväzuje, že tovar, ktorý je predmetom plnenia je novo vyrobený (výroba v roku 2007), doteraz nepoužívaný a že zodpovedá požadovanej kvalite .

6.5. Predávajúci poskytuje kupujúcemu záruku na predmet plnenia v záručnej dobe 24 mesiacov. Záručná doba začína plynúť nasledujúci deň po riadnom prevzatí predmetu plnenia zástupcom kupujúceho podľa článku IV. tejto zmluvy

6.6. Kupujúci je povinný reklamáciu písomne oznámiť predávajúcemu bez zbytočného odkladu po zistení väd tovaru predmetu plnenia, najneskôr však do uplynutia dohodnutej záručnej doby. V prípade uplatnenia reklamácie zo strany kupujúceho záručná doba neplynie po dobu, po ktorú kupujúci nemôže užívať tovar predmetu plnenia pre jeho vady, za ktoré zodpovedá predávajúci a začína znova plynúť od nasledujúceho dňa po dni odovzdania opraveného, resp. vymeneného tovaru.

6.7. Oznámenie o reklamácií musí obsahovať:

- a) identifikačné údaje, číslo zmluvy, podľa ktorej bol tovar dodaný
- b) názov, označenie, typ, veľkosť a farebné vyhotovenie reklamovaného tovaru
- c) popis vady,
- d) číslo dodacieho listu,
- e) počet vadných kusov

6.8. Nároky kupujúceho z väd tovaru sa spravujú režimom podľa § 436 a súvisiacich ustanovení Obchodného zákonníka.

6.9. Voľbu nároku z väd tovaru uvedie kupujúci v oznámení o reklamácií predávajúcemu bez zbytočného odkladu.

6.10. Predávajúci je povinný rozhodnúť o oprávnenosti reklamácie do 10 pracovných dní odo dňa jej doručenia predávajúcemu.

6.11. Predávajúci sa zaväzuje vyriešiť oprávnenú reklamáciu do 30 dní odo dňa doručenia reklamácie predávajúcemu.

6.12. Záruka sa nevzťahuje na vady vzniknuté mechanickým poškodením, nesprávnym používaním alebo ako následok živelnej pohromy.

## **Článok VII. Nadobudnutie užívacieho a vlastníckeho práva**

Kupujúci nadobúda užívacie právo k predmetu plnenia zmluvy dňom jeho prevzatia v mieste plnenia, podpisom dodacieho listu a preberacieho zápisu a vlastnícke právo k predmetu plnenia dňom uhradenia dohodnutej ceny v súlade s čl. III. tejto zmluvy.

## **Článok VIII. Zmluvné pokuty a úrok z omeškania**

8.1. V prípade, že predávajúci nedodrží termín plnenia dohodnutý v tejto zmluve, uhradí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny nedodaného predmetu plnenia za každý deň omeškania. Základom pre výpočet zmluvnej pokuty sú ceny s DPH.

8.2. Ak dôjde k omeškaniu predávajúceho s plnením zmluvy z dôvodu pôsobenia vyššej moci ( živelná pohroma, vojnový konflikt, štrajk) kupujúci neuplatní zmluvnú pokutu voči predávajúcemu za dobu trvania vyššej moci .

8.3. V prípade, že predávajúci nevybaví uplatnenú reklamáciu v dobe dohodnutej v čl. VI. tejto zmluvy, uhradí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 500.-Sk za každý deň omeškania.

8.4. V prípade omeškania kupujúceho s úhradou faktúry, uhradí tento predávajúcemu úrok z omeškania vo výške 0,05 % z neuhradenej sumy za každý deň omeškania. Pre tento účel sa za deň úhrady faktúry počíta dátum odpisu kúpnej ceny z účtu kupujúceho.

8.5. V prípade, že predávajúci nedodá NKÚoV v termíne plnenia , uhradí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 300.-Sk za každý deň omeškania.

8.6.. Zmluvné pokuty a úroky z omeškania dohodnuté touto zmluvou hradí povinná strana nezávisle na tom, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda.

8.7. Dohodnuté zmluvné pokuty a úroky z omeškania povinná strana uhradí strane oprávnenej do 30 dní odo dňa ich uplatnenia.

## **Článok IX. Odstúpenie od zmluvy**

9.1. Od tejto zmluvy môže ktorákoľvek strana odstúpiť, ak dôjde k podstatnému porušeniu zmluvných povinností druhou stranou. Účinky odstúpenia od tejto zmluvy nastanú dňom, keď bude písomné oznámenie o odstúpení strany odstupujúcej doručené druhej strane. Zásielka s oznámením o odstúpení sa považuje za doručенú aj vtedy, ak bola vrátená ako nedoručiteľná. Zmluva v tomto prípade zaniká dňom nasledujúcim po jej vrátení.

9.2. Za podstatné porušenie zmluvných povinností sa považuje na strane predávajúceho porušenie aj len jednotlivjej povinnosti uvedenej v bode 2.3.

## **Článok X. Záverečné ustanovenia**

10.1. Zmeny a doplnky tejto zmluvy možno vykonávať na základe dohody zmluvných strán iba formou písomných dodatkov k tejto zmluve, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

10.2. Ak nie je dohodnuté v tejto zmluve inak, riadia sa právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných súvisiacich právnych predpisov.

10.3. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania zástupcami oboch zmluvných strán.

10.4. Zmluva je vyhotovená v šiestich vyhotoveniach, vyhotovenie č.1 obdrží predávajúci, vyhotovenie č. 2 až č.6 obdrží kupujúci.

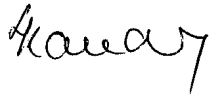
V ~~MICHALOVCI~~ MICHALOVCI, dňa : 4.4. 2007

V Bratislave, dňa : 29 MAR. 2007

**Za predávajúceho:**

**Za kupujúceho :**

**ZEKON**  
akciová spoločnosť  
071 01 MICHALOVCE



**Ing. Michal KANDALA**  
podpredseda predstavenstva



**Ing. Štefan ŠEBESTA**  
riaditeľ

**Mgr. Štefan KOLESÁR**  
člen predstavenstva



## TECHNICKÁ A CENOVÁ ŠPECIFIKÁCIA PREDMETU PLNENIA

### A. Cenová špecifikácia predmetu plnenia

P.č.	Predmet plnenia (druh tovaru)	Jednotková cena bez DPH v Sk	Množstvo	Základ DPH v Sk	Sadzba DPH v Sk	Cena celkom s DPH v Sk
1.	Blúza odevného systému 2006 so zelenou potlačou	2 314,00	1 000,00	2 314 000,00	439 660,00	2 753 660,00
2.	Nohavice odevného systému 2006 so zelenou potlačou	1 576,00	1 000,00	1 576 000,00	299 440,00	1 875 440,00
<b>Výška DPH spolu s Sk</b>						<b>739 100,00</b>
<b>Cena celkom s DPH v Sk</b>						<b>4 629 100,00</b>

### B. Miesto plnenia

P.č.	Predmet plnenia (druh tovaru)	Miesto plnenia /počet kusov
1.	Blúza odevného systému 2006 so zelenou potlačou	VÚ 9994 Nemšová 500
2.	Nohavice odevného systému 2006 so zelenou potlačou	VÚ 8838 Poprad 500

### C. Veľkostný sortiment a farebné vyhotovenie predmetu plnenia

Odevný systém 2006 v zložení blúza-2006 a nohavice 2006 bude dodaný v nasledovných veľkostiach:

P.č.	Predmet plnenia (druh tovaru)	Miesto plnenia	Označenie veľkosti / počet kusov					Celkom počet kusov
			S	M	L	XL	XXL	
1.	Blúza odevného systému 2006 so zelenou potlačou	VÚ 9994 Nemšová	100	100	100	100	100	500,00
		VÚ 8838 Poprad	100	100	100	100	100	500,00
<b>Celkom blúza 2006</b>			<b>200</b>	<b>200</b>	<b>200</b>	<b>200</b>	<b>200</b>	<b>1 000,00</b>
2.	Nohavice odevného systému 2006 so zelenou potlačou	VÚ 9994 Nemšová	100	100	100	100	100	500,00
		VÚ 8838 Poprad	100	100	100	100	100	500,00
<b>Celkom nohavice 2006</b>			<b>200</b>	<b>200</b>	<b>200</b>	<b>200</b>	<b>200</b>	<b>1 000,00</b>

## D. Technická špecifikácia predmetu plnenia

### 1) Opis jednotlivých súčiastok

#### Blúza odevného systému 2006

- Predné diely:** v dolnej časti predných dielov sú našité 2 vrecká s príklopkami so zapínaním na suchý zips a autogombík. Vrecká blúzy sú vyhotovené šikmým všitím do vnútra blúzy. V prednom okraji na ľavom prednom diele je predšité vnútorné vrecko zapínané na zips o dĺžke  $30 \pm 2$  cm. Hodnostné označenie a menovka je umiestnená na ľavom prednom diele v prsnej časti.
- Predné kraje:** majú kryté zapínanie na zips. Na ľavom a pravom prednom kraji je všitá léga so zapínaním na autogombíky. V mieste stojáčka na ľavom prednom diele je našitá spona so zapínaním na suchý zips.
- Zadný diel:** v mieste priekrčníka je všitý zips na spájanie kapucne s blúzou. V strede priekrčníka je zhotovený vešiak z vlastného materiálu.
- Rukávy:** majú kimono tvar. Na ľavom rukáve je našité nakladané vrecko s príklopkou so zapínaním na suchý zips. V dolnom okraji sú našité spony na reguláciu šírky otvoru rukáva so zapínaním na suchý zips. Záložka dolného okraja rukáva je predšitá vlastným materiálom a zvnútra ukončená všitým úpletom, materiál 100 % PES. V podpazuchovej časti rukávov blúzy vyhotovíť otvory na odvetrávanie s uzatváracím systémom.
- Golier:** sa skladá z dvoch stojáčikov – jeden je z vlastného materiálu a druhý vnútorný z druhu materiálu v zložení: 100 % bavlna, oteplený /dyftýn/, gramáž  $300 \text{ g/m}^2$ . V zadnej časti goliera sa nachádza otvor na uschovanie zrolovanej kapucne.
- Kapučňa:** je členená so zapínaním na suchý zips v prednej časti. V mieste okolku je všitý tunelík z vlastného materiálu a v ňom je navlečená odevná šnúra s koncovkami. V zadnej časti je našitá léga so zipsom pre spájanie kapucne s blúzou.
- Dolný okraj:** je 2x prehnutý a preštepovaný.
- Podšívka:** blúza je celá podšitá. Podšívka je v celosti alebo môže byť použitá sieťového charakteru resp. ako celoplošná tkanina alebo ako osnovná tkanina. Materiál na podšívku je v zložení: 100 % PES v gramáži od  $70-90 \text{ g/m}^2$ . Zadný diel a predné diely sú zošité v mieste pása. Vo šve je zapracovaná pruženka, resp. šnúrka na sťahovanie v pase s regulátormi, ktoré slúžia ako zábrana voči podfukovaniu blúzy zospodu.
- Podlepenie:** všetky látkové švy z rubnej strany sú podlepené a chránené proti prieniku vody špeciálnou podlepovacou páskou. Je potrebné použiť trojvrstvovú podlepovaciu pásku kompatibilnú so základnou trojvrstvovou laminovanou textíliou v zložení: 50% polyester, 50% polyurethán a lepidlá vrstva polyether urethan alebo jej ekvivalent.

#### Nohavice odevného systému 2006

- Predné a zadné diely:** sú bez členenia v bočnom šve. Majú 2 bočné mechové vrecká s príklopkami so zapínaním na suchý zips.
- Rázporok:** sa zapína na zips, v hornom okraji sa neotvára, pokračuje do zvýšeného pásového okraja.
- Pásec:** je prinechaný a zvýšený. Horný okraj je predšitý vlastným materiálom. V pásovej línii je zhotovený tunelík s navlečenou gumou a sú vyhotovené pútka s možnosťou použitia opasku. V prednej časti je umiestnená široká tkanica s plastovou sponou na reguláciu pásového obvodu. V mieste sedu je všitý materiál na našitie etikety.
- Dolný okraj:** je prehnutý a preštepovaný. V krokovej časti sú zhotovené rázporky zapínané na zips. Tieto rázporky sú kryté légou, ktorá sa zapína po celom obvode na suchý zips. Z vnútornej strany je všitý tvarovaný diel so zapínaním na suchý zips, v dolnom okraji stiahnutý do gummy.



Podlepenie: z rubnej strany sú všetky švy nohavíc podlepené a chránené špeciálnou podlepovacou páskou. Je potrebné použiť trojvrstvovú podlepovaciu pásku v zložení ako u blúzy 2006 : 50% polyester, 50% polyurethan a lepidlo polyether urethan alebo jej ekvivalent.

Špecifikácie galantérnych príprav použitých na jednotlivých súčiastiach :

- použité zipsy sú plastové, deliteľné aj nedeliteľné podľa funkčného umiestnenia na výrobku. Stuha zipsu je zložená zo 100% PES, bežec zipsu zo zliatiny zinku, mosadze a ocele a zúbky zipsu sú z polyamidu
- úplet na ukončenie rukáva blúzy je z materiálu v zložení: 100% PES, v gramáži do 460 gr/qm, vyhotovený v obojľícnej hladkej väzbe
- výrobky sú spracované s niťami v zložení: 100% PES, hrúbka 80, druh PAX X 80.

Typ a farebná úprava maskovania vo viditeľnej IČ oblasti spektra zodpovedá schválenej úprave v OS SR poľných rovnošiat - kamufláž 97 schválené spisom č.p.: SEVY-63-58/2005 OdPV

Zelená potlač:	druh: Maskáč 120909-IR „džungľa“	nomenklatúra: 6532740 909 000 14380
----------------	----------------------------------	-------------------------------------

Dezén (kresba) maskovania je chráneným priemyselným vzorom a nakladanie s ním sa vykonáva v zmysle § 21 zákona č. 444/2002 Z. z. Vlastníkmi tohto priemyselného vzoru sú MO SR a spoločnosť Tatralan s.r.o. Kežmarok. Výroba a používanie uvedeného dezénu podlieha súhlasnému stanovisku a podmienkam, za akých je možné s týmto priemyselným vzorom nakladať. Podmienky stanovujú vlastníci priemyselného vzoru a ochranné známky.

**Požiadavky na údržbu a označovanie výrobkov** symbolmi, ktoré sú stanovené štátnou normou STN EN 23 758 (80 0005),

### Veľkostný sortiment- tabuľky kontrolných rozmerov

#### **Blúza odevného systému 2006 – tabuľka kontrolných rozmerov**

Veľkosť		S	M	L	XL	XXL
výška postavy		164-170	170-176	176-182	182-188	188-194
obvod hrudníka		84-92	92-100	100-108	108-116	116-124
½ prsnej šírky	A	56	60	64	68	72
dĺžka blúzy	B	75	77	79	81	83
dĺžka rukáva s plecnicou	C	79,5	82	84,5	87	89,5
½ dolnej šírky rukáva	D	17,25	17,50	17,75	18	18,25

#### **Nohavice odevného systému 2006 – tabuľka kontrolných rozmerov**

Veľkosť		S	M	L	XL	XXL
výška postavy		164-170	170-176	176-182	182-188	188-194
obvod pásu		72-80	80-88	88-96	96-104	104-112
½ pásovej natiahnutej šírky	A	43	47	51	55	59
Kroková dĺžka	B	69,5	73	76,5	80	83,5
½ stehennej šírky	C	35,5	38	40,5	43	45,5
½ dolnej šírky	D	24,0	24,5	25	25,5	26

**2) Základné konštrukčno-technologické parametre tkaniny odevného systému 2006 ( blúza odevného systému 2006 a nohavice odevného systému 2006):**

**Základný materiál: trojvrstvová laminovaná textília „zelená potlač - druh: dezén Maskáč 120 909 - IR džungľa.**

<i>Parameter</i>	<i>Norma – predpis</i>	<i>Požadovaná hodnota</i>
lícna strana	100 % Polyamid 6.6, lámaný keper s vláknom Taslan	
funkčná vrstva	Membrána - Mikroporézny Polyuretán	
rubová strana	100 % Polyamid 6.6,	
plošná hmotnosť tkaniny	170±10 g/m <sup>2</sup>	STN EN 12127, STN ISO 3801
pevnosť tkaniny v ťahu o/u	min.800N/800N	STN EN ISO 13934-1
pevnosť v ďalšom trhaní	min. 60 N	STN EN ISO 13937-4
odolnosť proti prieniku vodných pár	max. 15 m <sup>2</sup> Pa/W	STN EN 31092
spray test	odolnosť proti povrchovému zmáčaniu	STN EN 24920
nový výrobok	min. stupeň 4	STN EN ISO 6330
Po 3 cykloch prania pri 40 °C	min. stupeň 4	
vonkajší vzhľad tkaniny	po ošetrení práním podľa návodu na pranie nevykazuje žiadne známky de-laminácie	
zmena rozmerov po 3 praniach pri 40 °C, o/ú:	max. 3,0 %	STN EN 25077, STN EN ISO 6330
min. stálo farebnosť v pote	stupeň 4	STN EN ISO 105-E04
min. stálo farebnosť v otere suchý / mokrý	stupeň 4 / stupeň 2-3	STN EN ISO 105-X12
min. stálo farebnosť na svetle	stupeň 4	STN EN ISO 105-B02
min. stálo farebnosť v praní pri 40 °C	stupeň 4	STN EN ISO 105-C06
nepremokavosť	odolnosť proti prieniku vody	STN EN 20811
nepremokavosť /nový výrobok	min. vodný stĺpec 7000 mm	
nepremokavosť /výrobok po 3 praniach pri 40 °C	min. vodný stĺpec 7000 mm	STN EN ISO 6330

**Balenie a značenie**

Blúzy odevného systému 2006 a nohavice odevného systému 2006 sa balia samostatne podľa druhu výrobku po 10 ks do kartóna.

Hmotnosť kartóna nesmie presiahnuť 15 kg.

Kartóny sú prelepené páskou a previazané. Na kartóne je umiestnený štítok s týmito údajmi:

- výrobca
- názov výrobku
- veľkosť
- počet kusov

- voľba ( označuje sa len 2. voľba)
- rok výroby a značka odberateľa( skrížené mečíky)

Každá blúza odevného systému 2006 a nohavice odevného systému 2006 sú označené papierovou etiketou s týmito údajmi:

- výrobca
- veľkosť
- voľba ( označuje sa len 2. voľba)
- symboly ošetrovania
- rok výroby a značka odberateľa( skrížené mečíky)

**Poznámka.**

**Zelená potlač, druh: Maskáč 120 909 - IR džungľa .**

Podľa § 21 zákona č. 444/2002 Z.z. o dizajnoch, zapísaného na Úrade priemyselného vlastníctva SR pod číslom 24940.

Doporučené hodnoty Infra remisií pre jednotlivé farby maskovacieho odevu :

Vlnová dĺžka / nm /	Hodnoty remisií v %			
	hnedá	Zelená	čierna	béžová
400	5 - 10	5 - 15	2 - 10	10 - 20
600	10 - 15	10 - 25	3 - 10	15 - 28
800	15 - 25	25 - 50	5 - 18	26 - 60
1000	17 - 32	30 - 60	8 - 20	35 - 70
1200	20 - 30	30 - 55	10 - 20	35 - 60

### Zoznam výrobkov podliehajúcich kodifikácií

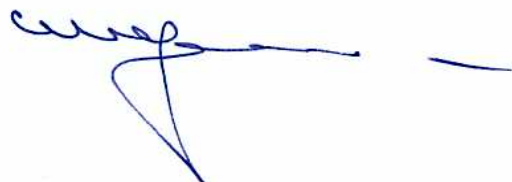
P.č.	Názov výrobku	VČ	VČM
1.	Blúza odevného systému 2006 so zelenou potlačou	S	0801000149876
2.	Blúza odevného systému 2006 so zelenou potlačou	M	0801000149884
3.	Blúza odevného systému 2006 so zelenou potlačou	L	0801000149892
4.	Blúza odevného systému 2006 so zelenou potlačou	XL	0801000149913
5.	Blúza odevného systému 2006 so zelenou potlačou	XXL	0801000149921
6.	Nohavice odevného systému 2006 so zelenou potlačou	S	0801000149948
7.	Nohavice odevného systému 2006 so zelenou potlačou	M	0801000149956
8.	Nohavice odevného systému 2006 so zelenou potlačou	L	0801000149964
9.	Nohavice odevného systému 2006 so zelenou potlačou	XL	0801000149972
10.	Nohavice odevného systému 2006 so zelenou potlačou	XXL	0801000149980

Zdigitalizovaná zmluva súhlasí s podpísaným originálom

Dátum: 27.8.2010

Meno pracovníka: Ľudovít Augustín

Podpis pracovníka:

A handwritten signature in blue ink, consisting of a series of loops and a long horizontal stroke, followed by a short horizontal line.